

IZJAVA O SPORAZUMIJEVANJU

IZMEĐU

MINISTARSTVA UNUTARNJIH POSLOVA REPUBLIKE HRVATSKE

I

SAVEZNOG MINISTARSTVA UNUTARNJIH POSLOVA REPUBLIKE AUSTRIJE

O SURADNJI TIJEKOM ZIMSKE SEZONE 2013

Ministarstvo unutarnjih poslova Republike Hrvatske (u daljnjem tekstu: „hrvatska policija“) i Savezno ministarstvo unutarnjih poslova Republike Austrije (u daljnjem tekstu: „austrijska policija“)

su se na temelju Sporazuma između Republike Hrvatske i Republike Austrije o policijskoj suradnji,

a u svrhu lakšeg obavljanja sigurnosnih zadataka od strane lokalnih službi austrijske policije vezano za hrvatske turiste u okviru FIS Svjetskog prvenstva u alpskom skijanju 2013. u Schladmingu (Ski WM),

sporazumjeli kako slijedi:

1. Hrvatska policija će u razdoblju od 1. veljače do 28. veljače 2013. poslati policijske službenike iz Republike Hrvatske (u daljnjem tekstu: „hrvatski policijski službenici“) u Republiku Austriju i to na način da u Republici Austriji uvijek borave istovremeno po dva (2) hrvatska policijska službenika.
2. Hrvatski policijski službenici boravit će na području mjesne nadležnosti Pokrajinskog ravnateljstva policije Štajerske, gdje će obavljati svoje zadaće u skladu s naputcima te u pratnji nadležnih predstavnika austrijske policije.

3. Austrijski policijski službenici upoznat će hrvatske kolege s bitnim propisima austrijskog prava kao i sa specifičnim uvjetima rada tijekom Svjetskog prvenstva u alpskom skijanju.
4. Zadatak hrvatskih policijskih službenika je podrška austrijskoj policiji pri obavljanju zadaća, osobito vezano za bolju komunikaciju i suradnju s hrvatskim turistima, podršku u prevenciji kaznenih djela i prekršaja te podršku u jačanju prometne sigurnosti.
5. Hrvatski policijski službenici pri obavljanju zadaća nemaju suverene ovlasti. Također, oni ne smiju primjenjivati nikakve policijske mjere.
6. Hrvatski policijski službenici obvezni su poštovati nacionalno pravo Republike Austrije. Hrvatski policijski službenici ovlašteni su nositi službeno oružje i predmete iz svoje opreme te iste uporabiti u slučaju nužne obrane sebe ili treće osobe, sukladno članku 17. Sporazuma između Republike Hrvatske i Republike Austrije o policijskoj suradnji.
7. Tijekom obavljanja zadaća austrijska policija jamčit će hrvatskim policijskim službenicima u Republici Austriji jednaku zaštitu i jednaku pomoć kao i austrijskim policijskim službenicima.
8. Austrijska policija hrvatskim će policijskim službenicima tijekom njihovog boravka u Republici Austriji staviti na raspolaganje besplatni smještaj i prehranu.
9. Hrvatska policija snosi troškove puta do Pokrajinskog ravnateljstva policije Štajerske kao i povratne putne troškove.
10. Za pitanja kaznenopravne i civilnopravne odgovornosti kao i pitanja radnopravnog statusa hrvatskih policijskih službenika primjenjuju se članci 18. do 20. Sporazuma između Republike Hrvatske i Republike Austrije o policijskoj suradnji.

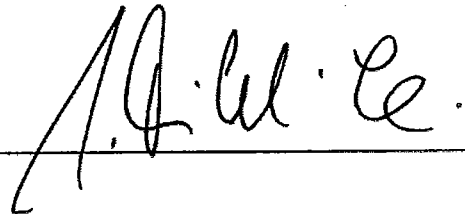
Ova Izjava o sporazumijevanju stupa na snagu datumom njezina potpisivanja. Uz međusobni dogovor obiju stranaka potpisnica ona se kasnije može dopuniti ili

promijeniti pisanim putem. Sporovi, koji nastaju iz tumačenja ili provedbe ove Izjave o sporazumijevanju, riješit će se zajedničkim dogovorom stranaka potpisnica.

Sastavljeno u Beču, dana 25. siječnja 2013. u dva (2) izvornika, svaki hrvatskom i njemačkom jeziku, pri čemu su oba teksta jednako vjerodostojna.

Za Ministarstvo unutarnjih poslova
Republike Hrvatske

Za Savezno ministarstvo unutarnjih
poslova Republike Austrije



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. G. Ul. C.', is written over a horizontal line.